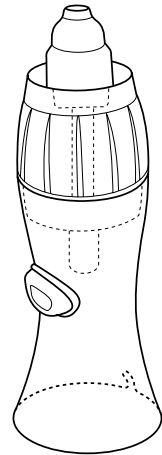


# OMRON



**Nasendusche  
(NEB6014)**

## Gebrauchsanweisung

All for Healthcare

IM-NEB6014-DE-01-06/2018  
3A4104 rev.00

### Verwendungszweck

#### Medizinischer Verwendungszweck:

Dieses Produkt ist ein Nasenspülsystem und zum Spülen der Nasen- und Nasenrachenhöhlen bestimmt.

#### Vorgesehene Benutzer:

- Gesetzlich zertifiziertes medizinisches Fachpersonal, wie z. B. Ärzte, Pflegepersonal und Therapeuten.
- Pflegepersonal bzw. der Patient selbst unter Anleitung durch qualifiziertes medizinisches Fachpersonal für Hauskrankenpflege.
- Der Benutzer sollte zudem in der Lage sein, die allgemeine Bedienung dieses Produkts und den Inhalt dieser Gebrauchsanweisung zu verstehen.

#### Vorgesehene Patienten:

Personen, die ihre Nasen- und Nasenrachenhöhlen spülen müssen.

#### Betriebsumgebung:

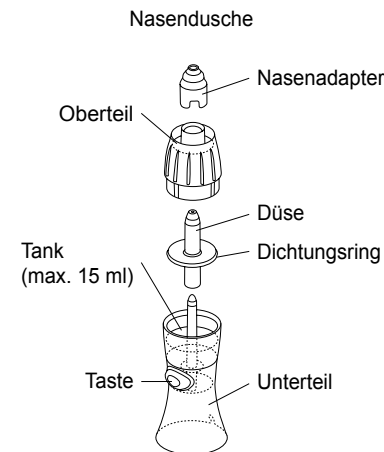
Dieses Produkt ist für die Verwendung in privaten Haushalten vorgesehen.

#### Haltbarkeit:

Nasendusche Ca. 1 Jahr (100-120 Behandlungen)

Die Haltbarkeit kann je nach Verwendungsumgebung variieren. Häufige Verwendung des Produkts kann die Haltbarkeit verkürzen.

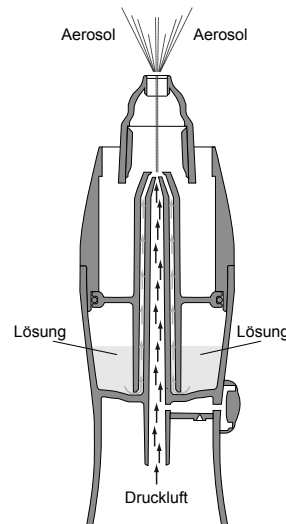
### Übersicht über Ihr Gerät



DE

### Funktionsweise der Nasendusche

Die Spüllösung wird durch den Kanal nach oben gepumpt und mit Druckluft vermischt, die von einer Kompressorpumpe erzeugt wird. Das Druckluft-Lösungs-Gemisch wird in Form von feinen Partikeln versprüht, um die Nasen- und Nasenrachenhöhlen zu spülen.



### Wichtige Sicherheitsanweisungen (vor Gebrauch lesen)

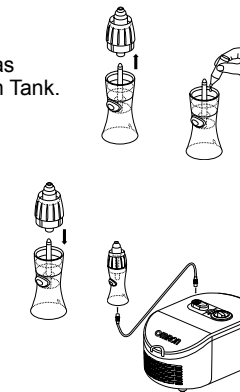
#### ⚠ Warnung:

1. Verwenden Sie die Nasendusche ausschließlich für den Verwendungszweck, für den sie bestimmt ist, d. h. als Gerät zum Spülen der Nase.
2. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich in Kombination mit den folgenden Omron-Kompressoren: C101 Essential und C102 Total. Jede andere Verwendung ist unsachgemäß und potentiell gefährlich. Der Hersteller übernimmt bei unsachgemäßem Gebrauch keine Haftung.
3. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von unbeaufsichtigten Säuglingen und Kindern auf. Das Gerät enthält Kleinteile, die verschluckt werden können.
4. Lassen Sie höchste Aufmerksamkeit walten, wenn dieses Gerät von, an oder in der Nähe von Kindern oder Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten verwendet wird.
5. Beachten Sie bezüglich Art, Dosierung und Verabreichung der verwendeten Spüllösung die Anweisungen Ihres Arztes oder Facharztes für Atemwegserkrankungen.
6. Dieses Produkt darf nicht bei Patienten verwendet werden, die bewusstlos sind oder deren Spontanatmung ausgesetzt hat.
7. Wenn Sie während der Benutzung allergische Reaktionen oder sonstige Schwierigkeiten bemerken, beenden Sie die Verwendung der Nasendusche sofort und wenden Sie sich an Ihren Facharzt.

### Verwendung

#### Vorbereiten der Nasendusche

1. Um die Spüllösung in den Tank der Nasendusche zu geben, entfernen Sie das Oberteil wie in der Abbildung gezeigt vom Tank.
2. Geben Sie die Spüllösung in den Tank (max. 15 ml).
3. Setzen Sie das Oberteil wieder auf die Nasendusche auf.
4. Schließen Sie ein Ende des Luftschlauchs an die Nasendusche, und das andere Ende an den Kompressor an. Schalten Sie den Kompressor ein, um die Behandlung zu starten.

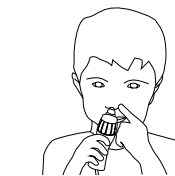


#### Bedienung der Nasendusche

Drücken Sie die Taste, um die Nasendusche einzuschalten, und lassen Sie sie beim bzw. vor dem Ausatmen wieder los. Drücken Sie während der Behandlung das andere Nasenloch, das nicht gespült wird, mit einem Finger zu.



Spülen Sie bei Kindern oder Patienten mit eingeschränkten Fähigkeiten die beiden Nasenlöcher abwechselnd, d. h. alle 10-20 Sekunden im Wechsel. Halten Sie ein Taschentuch bereit, um die Nase abzuwischen, falls Sekret aus dem Auffangbehälter im oberen Teil der Nasendusche herausläuft.



Wenn immer weniger Nebel aus der Nasendusche austritt, ist die Behandlung abgeschlossen. Entfernen Sie das Oberteil, einschließlich seines Dichtungsringes, von der Nasendusche. Entsorgen Sie die Flüssigkeit, die sich im Oberteil angesammelt hat.

**Hinweis: GERÄT NIEMALS IM LIEGEN VERWENDEN. NASENDUSCHE NIE UM MEHR ALS 60° KIPPEN.**

### Reinigung und Desinfektion

Waschen Sie sich vor dem Reinigen und Desinfizieren der Teile der Nasendusche sorgfältig die Hände. Reinigen Sie die Teile nach jedem Gebrauch, um Rückstände der Spüllösung zu entfernen. Damit beugen Sie ineffizienter Behandlung vor und reduzieren das Infektionsrisiko.

#### • Reinigen der Nasendusche:

Bauen Sie die Nasendusche vollständig auseinander. Waschen Sie die Teile in warmem Wasser mit einem milden, neutralen Reinigungsmittel. Spülen Sie sie gründlich mit sauberem, heißem Leitungswasser aus, klopfen Sie sie leicht ab, um überschüssiges Wasser zu entfernen, und lassen Sie sie anschließend an einem sauberen Ort an der Luft trocknen. Die Nasendusche sollte nach etwa 100 bis 120 Behandlungen oder nach etwa 20-maligem Auskochen erneuert werden.

#### • Desinfizieren der Nasendusche:

Desinfizieren Sie die Teile immer bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden, nach jedem Gebrauch oder wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wurde, sowie nach der letzten Behandlung des Tages. Wenn die Teile stark verschmutzt sind, sollte die Nasendusche erneuert werden. **Die Nasendusche kann mit einem chemischen Desinfektionsmittel wie Ethanol, Natriumhypochlorid (Milton), quaternärem Ammonium (Osvan), Chlorhexidin (Hibitane) und amphoteren Tensid (Tego) unter Beachtung der Desinfektionsanleitung desinfiziert werden. Anschließend mit sauberem, warmem Wasser nachspülen. An der Luft trocknen lassen. Hinweis: Niemals mit Benzol, Verdünner oder entzündlichen Chemikalien reinigen.**

**Auskochen: Die Nasendusche kann auch durch 15- bis 20-minütiges Auskochen in reichlich Wasser desinfiziert werden. Nehmen Sie die Teile nach dem Auskochen vorsichtig heraus, schütteln Sie überschüssiges Wasser ab und lassen Sie sie an einem sauberen Ort an der Luft trocknen.**

### Fehlersuche und -behebung

Falls das Gerät nicht richtig funktionieren sollte, versuchen Sie bitte Folgendes:

- Kontrollieren Sie zuerst, ob die Nasendusche richtig zusammgebaut ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Luftschlauch (nicht im Set enthalten) nicht gequetscht oder gekrümmt ist.
- Kontrollieren Sie, ob eine ausreichende Spüllösungsmenge in die Nasendusche gegeben wurde.

Bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten OMRON-Händler oder -Vertriebspartner, falls das Problem weiterhin bestehen sollte.

### Technische Daten

Produktkategorie:	Zubehör für Aerosoltherapiegerät
Produktbeschreibung:	Nasendusche
Modell:	NEB6014
Geeignete Spüllösung	
Menge:	Min. 3 ml - max. 15 ml
Teilchengröße:	90 % der Teilchen > 10 µm
Vernebelungsrate (nach Gewichtsverlust):	mehr als 5 ml/min (0,9 % NaCl)
Betriebstemperatur, Luftfeuchtigkeit, Luftdruck:	+5 °C bis +40 °C 15 % bis 85 % relative Luftfeuchtigkeit / 700 bis 1.060 hPa
Lagerung und Transport	
Temperatur/ Luftfeuchtigkeit/Luftdruck:	-20 °C bis +60 °C / 5 % bis 95 % relative Luftfeuchtigkeit / 500 bis 1.060 hPa
Gewicht:	Ca. 30 Gramm
Abmessungen:	Ca. Ø 50x139 (H) mm
Inhalt:	Nasendusche, Gebrauchsanweisung

**LOT** = Chargennummer **i** = Gebrauchsanweisung beachten **CE** 0051

Das Gerät entspricht den Bestimmungen der EG-Richtlinie 93/42/EWG (Richtlinie für medizinische Geräte).

### Entsorgung

Das Produkt kann am Ende seiner erwartungsgemäßen Nutzungsdauer im normalen Hausmüll entsorgt werden

<b>Hersteller</b>	<b>3A HEALTH CARE S.r.l.</b> Via Marziale Cerutti, 90F/G 25017 Lonato del Garda (BS) Italien
<b>Vertrieb</b>	<b>OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.</b> Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, NIEDERLANDE www.omron-healthcare.com
<b>Niederlassungen</b>	<b>OMRON HEALTHCARE UK LTD.</b> Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com
	<b>OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH</b> Konrad-Zuse-Ring 28, 68163 Mannheim, DEUTSCHLAND www.omron-healthcare.com
	<b>OMRON SANTÉ FRANCE SAS</b> 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANKREICH www.omron-healthcare.com

Hergestellt in Italien